



**PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W WYSOKIEM MAZOWIECKIEM**

ul. 1 Maja 9, 18-200 Wysokie Mazowieckie

tel./faks (0-86) 275-25-85 lub (0-86) 275-25-91

e-mail :psse.wysokie.mazowieckie@sanepid.gov.pl

**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY**
w Wysokiem Mazowieckiem
18-200 Wysokie Mazowieckie, ul. 1 Maja 9
tel./fax (86) 275 25 85, 275 25 91

Wysokie Mazowieckie, 2024.10.03.

HK.9020.263.2024

**Zakład Wodociągów, Kanalizacji
i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.
ul. 1 Maja 6
18-200 Wysokie Mazowieckie**

**Ocena o przydatności wody do spożycia przez ludzi
w wodociągu Kalinowo Czosnowo**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wysokiem Mazowieckiem działając w oparciu o:

-art.4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz.U. z 2024r. poz. 416)

- art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz.U. z 2024r. poz. 757)

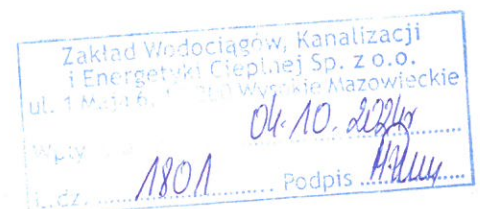
-§ 21 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz.2294)

Na podstawie wykonanych badań mikrobiologicznych, fizykochemicznych i organoleptycznych próbek wody z wodociągu zbiorowego zaopatrzenia w wodę – Kalinowo Czosnowo

- woda z zaworu czerpalnego w kuchni przyłącza Mystki Rzym 22 (punkt zgodności) pobrana do badania dnia 10.09.2024r. w ramach kontroli wewnętrznej i analizie sprawozdań z badań próbki wody nr:

- M.9051.1302.2024; F.9051.700.2024 Oddziału Laboratoryjnego PSSE w Łomży, ul. Dworna 21, 18-400 Łomża.

- 543P/11.09.2024-2a/Z Aquanet Laboratorium Sp. z o.o., ul. Dolna Wilda 126, 61-492 Poznań,



-uznaje, że ww. woda do spożycia w zakresie wykonanych badań określonych w załączniku nr 1. w związku z załącznikiem nr 2. parametry grupy A i B do rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r. poz.2294) odpowiada pod względem mikrobiologicznym, fizykochemicznym i organoleptycznym, w związku z czym na podstawie § 21 ust.1 pkt.1 ww. rozporządzenia stwierdza przydatność wody do spożycia.

PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Wysokim Mazowieckiem

lek. med. Andrzej Grzeszczuk

W załączeniu :

Sprawozdanie z badań wody :
M.9051.1302.2024 z dnia 16.09.2024r.
F.9051.700.2024 z dnia 20.09.2024r.
543P/11.09.2024-2a/Z z dnia 20.09.2024r.

Otrzymuje:

Wójt Gminy Wysokie Mazowieckie

Aquanet Laboratorium Sp. z o.o.

Oddział Poznań:
61-492 Poznań, ul. Dolna Wilda 126
Oddział Koziegłowy:
62-028 Koziegłowy, ul. Gdyńska 1

tel: 61 835 90 00
e-mail: labo@aquanet-laboratorium.pl
http://aquanet-laboratorium.pl/
https://aqlab.pl

AB 700

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 543P/11.09.2024-2a/Z

(zastępuje SPRAWOZDANIE Z BADAŃ Nr 543P/11.09.2024-2/Z z dn.20.09.2024)

Strona: 1

Stron: 3

Temat zlecenia/Cel zlecenia	Zleceniodawca	Nr zlecenia Zleceniodawcy
Analiza wody do spożycia. Obszar regulowany prawnie: (Dz.U. 2017, poz. 2294) - w ustalonym zakresie.	Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o. WYSOKIE MAZOWIECKIE ul. 1 Maja 6 18-200 Wysokie Mazowieckie	z dnia 24.01.2024

INFORMACJE OGÓLNE

Nr próbek	Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek	Stan próbki w chwili przyjęcia	Data i godz. pobierania próbek deklarowana przez klienta	Data i godz. dostarczenia próbek do laboratorium	Data rozpoczęcia badań	Data zakończenia badań
24/38587/P	Mystki Rzym 22 kuchnia kran, próbka wody zimnej 52/PW/24	Bez uwag	10.09.2024 09:00	11.09.2024 13:00	11.09.2024	20.09.2024
Identyfikacja metody pobierania próbek						
Próbki zostały pobrane przez zleceniodawcę. Identyfikacja zgodnie z deklaracją klienta.						
Próbki pobrał(a): Krystyna Prószyńska						

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie					Wyniki z niepewnością	
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna	Nr próbki		
				24/38587/P		
Cyjanki ogólne	A P PN-EN ISO 14403-2:2012	µg/l	50	<5 ±28%		
Antymon	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	5,0	<1,0 ±17%		
Arsen	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 ±17%		
Bor	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	mg/l	1,0	0,11 ±25%		
Chrom	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	50	<1,0 ±11%		
Glin	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	200	<5,0 ±20%		
Nikiel	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	20	<2,0 ±13%		
Ołów	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 ±16%		
Rtęć	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	1,0	<0,10 ±51%		
Selen	A P PN-EN ISO 17294-2:2024-04	µg/l	10	<1,0 ±32%		
Suma tri- i tetrachloro-etenu (z obliczeń)	A P PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	10	<0,50 ±33%		

WYNIKI BADAŃ

Oznaczenie				Wyniki z niepewnością	
Nazwa	Metoda badawcza	Jednostka	Wartość parametryczna	Nr próbki	
				24/38587/P	
1,2-Dichloroetan	A P	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	3,0	<0,50 ±25%
Benzen	A P	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	1,0	<0,50 ±31%
Chlorek winylu	A P	PN-EN ISO 15680:2008	µg/l	0,50	<0,3 ±45%
Aldryna	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%
alfa-endosulfan	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
alfa-HCH	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
beta-endosulfan	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
beta-HCH	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
delta-HCH	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
Dieldryna	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%
Endryna	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
Epoksyd heptachloru	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%
gamma-HCH (Lindan)	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
Heksachlorobenzen	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
Heptachlor	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,030	<0,020 ±60%
p, p' - DDD	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
p, p' - DDE	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
p, p' - DDT	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,10	<0,020 ±60%
Suma pestycydów (z obliczeń)	A P	PN-EN ISO 6468:2002	µg/l	0,50	<0,020 ±60%
Benzo(a)piren	A P	PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,010	<0,003 ±40%
Suma WWA (z obliczeń)	A P	PB/PCh-4 wyd. 4 z dnia 01.10.2018	µg/l	0,10	<0,005 ±60%
Akryloamid	A P	PB-126/08.2019/HPLC-UV- VIS Kod laboratorium: AB 418 PPIS w Tychach decyzja nr NS-HK.9011.4.15.2023 111/NS/HK.23 z dnia 23.05.2023r.	µg/l	0,10	<0,010 ±0,002 µg/l
Epichlorohydryna	A P	PN-EN ISO 15680:2008/P&T- GC-MS Kod laboratorium: AB 418 PPIS w Tychach decyzja nr NS-HK.9011.4.15.2023 111/NS/HK.23 z dnia 23.05.2023r.	µg/l	0,10	<0,030 ±0,006 µg/l

* Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 roku (DZ.U.2017 poz.2294) w sprawie wymagań jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Opis stosowanych skrótów:

- Metody badań oznaczone symbolem (A) - metody akredytowane. Numer akredytacji Laboratorium nadany przez Polskie Centrum Akredytacji: AB 700. Zakres akredytacji dostępny jest na stronie PCA oraz na stronie Aquanet Laboratorium Sp. z o.o.
- Metody badań oznaczone symbolem (P) - posiadające zatwierdzenie właściwego PPIS, numer: HK-JW.9011.226.2024.MM z dnia 11.06.2024r.
- Metody badań oznaczone symbolem (N) - metody nieakredytowane.
- Metody badań oznaczone symbolem (NR) - metody alternatywne dla metod badań wskazanych w przepisie prawa, Aquanet Laboratorium Sp. z o.o. posiada dowody uzyskania równoważności wyników
- Metody badań oznaczone symbolem (W) - metody wykonywane według norm wycofanych przez Polski Komitet Normalizacyjny. Metody te są właściwe do zamierzonego zastosowania.
- Rezultaty badań przedstawione jako wartość pomiaru wykraczającą poza akredytowany zakres metody, zostały podkreślone i przedstawione w nawiasie. Wartość ta jest informacją o rezultacie badania.
- Badania przedstawione czcionką pochyłą wykonano w laboratorium posiadającym akredytację i/lub zatwierdzenie PPIS znajdującym się na liście podwykonawców Aquanet Laboratorium Sp. z o. o. . Kod laboratorium i/lub numer zatwierdzenia PPIS został przywołany w tabeli z wynikami badań w kolumnie Metoda badań.

Uwagi (jeśli dotyczy):

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanej próbki.
 2. Klient i strona trzecia ma prawo do zgłoszenia skargi.
 3. Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.
 4. Niepewność wyniku dla próbek otrzymanych od klienta uwzględnia niepewność metody badawczej bez pobierania próbek i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną dla przedziału ufności 95% i $k=2$. Dla badań mikrobiologicznych przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru została oszacowana zgodnie z ISO 19036 i opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia $k=2$, zapewniając poziom ufności około 95%. Złożoną niepewność standardową uznano za równą odchyleniu standardowemu odtwarzalności wewnątrzlaboratoryjnej. Niepewność nie uwzględnia niepewności związanej z danymi przekazanymi przez Zleceniodawcę.
 5. Uzyskany przez Laboratorium rezultat badania wykraczający poza zakres stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, w postaci zapisu „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego” lub „> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego” podany jest wraz z niepewnością rozszerzoną odpowiednio dla dolnej lub górnej wartości granicy zakresu pomiarowego. Nie dotyczy badań biologicznych.
 6. W przypadku stwierdzenia zgodności z wymaganiami/specyfikacją, sposób podawania wyników opisany w p.5 , jest raportowany w ramach opinii i interpretacji.
 7. Dla badanych próbek, gdzie wynik końcowy jest sumą oznaczanych składowych, w przypadku kiedy któraś z otrzymanych wartości składowych znajduje się poza wartością dolnej granicy stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, przyjmowana jest jako równa „0”. Jeśli wszystkie składowe sumy są poniżej wartości dolnej granicy stosowania metody akredytowanej zgodnie z AB 700, w sprawozdaniu z badań jako suma podana zostanie wartość dolnej granicy stosowania metody dla najniższej składowej w postaci zapisu „< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego”.
- Organ stanowiący, przy podejmowaniu ostatecznej decyzji, może zastosować inną regułę decyzyjną niż przedstawiona powyżej.
8. Dane dostarczone przez klienta, a mogące wpływać na ważność wyników zamieszczono na sprawozdaniu w polach: Temat zlecenia/Cel zlecenia , Zleceniodawca, Nr zlecenia Zleceniodawcy, Identyfikacja próbek/Miejsce pobierania próbek, Data i godz. pobierania próbek deklarowana przez klienta (jeśli dotyczy), Identyfikacja metody pobierania próbek, Próbki pobrał(a) (jeśli dotyczy).
- W/w dane zostały przekazane przez Zleceniodawcę lub jego przedstawiciela i potwierdzone podpisem.
- Aquanet Laboratorium Sp. z. o. o. nie ponosi odpowiedzialności za dane / informacje dostarczone przez Zleceniodawcę.
9. Zmiana sprawozdania dotyczy: zmiana jednostek z mg/l na µg/l

Koniec sprawozdania

Data sporządzenia sprawozdania: 20.09.2024

Autoryzował:

Jeżewicz Agnieszka - Zastępca kierownika pracowni; Pracownia: - Chemiczna - PCh



AB 635

Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Łomży
18 – 400 Łomża, ul. Gen. Władysława Sikorskiego 156
Telefon: (86) 216 52 61 e-mail: psse.lomza@sanepid.gov.pl

ODDZIAŁ LABORATORYJNY
18-400 Łomża, ul. Dworna 21
Telefon: 696 496 444 e-mail: lab.psse.lomza@sanepid.gov.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR M.9051.1302.2024

Strona 1 z 1

Łomża, dnia 2024-09-16

Nazwa i adres klienta^{K)}: **Zakład Wodociągów, Kanalizacji i Energetyki Ciepłej Sp. z o.o.**
ul. 1 Maja 6, 18-200 Wysokie Mazowieckie

Zlecenie nr: RPW/7237/2024 P

Numer protokołu pobrania próbki^{K)}: 52/PW/24

Próbkę pobrał / dostarczył^{K)}: próbkobiorca klienta (zaświadczenie nr 058/08 wydane przez WSSE w Białymstoku)²⁾

Plan pobierania próbki^{K)}: wg harmonogramu na 2024 r.

Metoda pobierania próbki^{K)}: PN -EN ISO 19458:2007

Cel badań/pomiarów^{K)}: celem przedłożenia jednostce kontrolującej

Data przyjęcia próbki: 2024.09.10

Identyfikator próbki ^{K)}	52/PW/24
Kod próbki	1531/F/M
Rodzaj i adres urządzenia lub źródła wody ^{K)}	SUW Kalinowo Czosnowo
Miejsce i punkt pobrania ^{K)}	Mystki Rzym 22 – kuchnia -kran
Data pobrania próbki ^{K)}	2024.09.10
Stan próbki	bez zastrzeżeń
Opis próbki ^{K)}	woda do spożycia przez ludzi, wps próbka dostarczona w naczyniu przygotowanym przez OL PSSE w Łomży

Badania wykonano w dniach: **2024.09.10 – 2024.09.13**

WYNIKI BADAŃ

Parametr	Metoda badawcza	Wartość parametryczna ¹⁾ [jtk]	Jednostka	Wyniki badań wraz z niepewnością	
				Kod próbki	
1	2	3	4	1531/F/M	
				5	
Liczba bakterii grupy coli w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	
Liczba enterokoków kałowych w 100 ml wody	PN-EN ISO 7899-2:2004	0	jtk	0	
Liczba <i>Escherichia coli</i> w 100 ml wody	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	0	jtk	0	
Ogólna liczba mikroorganizmów w 1 ml wody, agar odżywczy (22±2)°C, po (68 ±4)h (posiew wtębnny)	PN-EN ISO 6222:2004	bez nieprawidłowych zmian ³⁾	jtk	20 [13;30]*	

^{K)} informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ Wg Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294);

²⁾ Szczegóły tych etapów są identyfikowalne poprzez zapisy prowadzone w laboratorium;

³⁾ Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,
- 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.

*niepewność rozszerzona wyniku badania wyznaczona zgodnie z PN-EN ISO 19036:2020-04, oparta na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2, zapewniająca poziom ufności około 95%. Niepewność nie uwzględnia etapu pobierania próbki.

1. Wyniki odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i/lub badanych próbek.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: starszy asystent mgr inż. Anna Dąbrowska
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Data obowiązywania: 05.03.2024

⁴⁾ informacje dostarczone przez klienta;

¹⁾ wg rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294),

²⁾ pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg/l Pt,

³⁾ należy spełnić warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają stężenia: azotanów NO_3 i azotynów NO_2 w mg/l, ponadto, aby stężenie azotynów w wodzie wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie przekraczało wartości 0,10 mg/l,

⁴⁾ norma wycofana przez PKN, laboratorium posiada argumenty techniczne i merytoryczne uzasadniające jej stosowanie,

⁵⁾ nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej zawartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.

„–” nie dotyczy danego oznaczenia.

W dniu 10.09.2024 r. wykonano badanie TON o godz. 13:00 i TFN o godz. 14:20 przez zespół 3 oceniających. Temperatura badania w zakresie $(23 \pm 2)^\circ\text{C}$. Źródło wody odniesienia – woda wodociągowa wolna od smaku i zapachu.

Wyniki badań poprzedzone znakiem „<” lub „>” są rezultatami badań i oznaczają, że uzyskano wynik badania poniżej dolnej / powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego metody (znak „<” - nie dotyczy wartości progowej zapachu i smaku).

Podana wartość niepewności wyniku badania / pomiaru fizykochemicznego jest niepewnością rozszerzoną dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i prawdopodobieństwa rozszerzenia w przybliżeniu 95%.

Podana wartość niepewności nie uwzględnia etapu pobierania próbek.

W przypadku rezultatów, podana wartość niepewności rozszerzonej została oceniona na podstawie interpolacji rezultatu do dolnej / górnej granicy zakresu pomiarowego metody.

1. Wyniki / rezultaty odnoszą się wyłącznie do otrzymanych i badanych próbek.
2. Bez pisemnej zgody Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Łomży sprawozdanie nie może być powielane inaczej niż tylko w całości.
3. Klient ma prawo do skargi (reklamacji) w ciągu 14 dni od daty otrzymania sprawozdania.
4. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobieranie i transport próbek pobranych i dostarczonych przez klienta. Etapy te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.
5. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie dane przedstawione w sprawozdaniu poza informacjami dostarczonymi przez klienta. Informacje te mogą mieć wpływ na ważność wyników badań.

Autoryzował: asystent, mgr Milena Serwatko
stanowisko, imię i nazwisko

KONIEC

Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.